

## Auszug aus dem PROTOKOLL

über die am Montag, den 16.12.2013 um 20.00 Uhr, im Sitzungszimmer des Gemeindeamtes stattgefundene 32. Gemeindevertretungssitzung laut Einladung vom 09.12.2013.

### ÖFFENTLICHE SITZUNG:

#### 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Der Vorsitzende Bgm. Egon Troy begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit gem. § 43 des Vorarlberger Gemeindegesetzes fest. Ein besonderer Gruß gilt dem zu den Tagesordnungspunkten 4. und 5. geladenen Gemeindegast Jürgen Meusburger.

#### 2. Genehmigung des Protokolls von der 31. Gemeindevertretungssitzung am 19.11.2013

Das Protokoll von der 31. Gemeindevertretungssitzung am 19.11.2013 wird einstimmig genehmigt.

#### 3. Festsetzung der Gebühren, Steuern und Löhne für das Jahr 2014

Der Vorsitzende bringt den für das Jahr 2014 in der Sitzung des Finanzausschusses am 21.11.2013 erarbeiteten Vorschlag im Detail zur Kenntnis. Die Gebühren, Steuern und Löhne für das Jahr 2014 werden wie folgt einstimmig genehmigt:

Bei der Gebührenfestlegung für das Jahr 2014 sind Erhöhungen bei den Hand- und Zugdiensten, bei der Hundesteuer, bei den Kanal- Wasser- und Restmüllgebühren, bei der Zweitwohnsitzabgabe und den Friedhofspflegegebühren vorgesehen. Ebenfalls erhöht wurden die Kosten für das Essen auf Rädern sowie die Vermietung des Kultursaaes. Indexangepasst wurden die Löhne und die Stundensätze für die Schneepflüger.

#### 4. Genehmigung des Voranschlags für das Jahr 2014

##### **a) Zusammenfassung des Voranschlages der Gemeinde Bildstein für das Jahr 2014:**

Vermögensgebarung nach Gruppen	Einnahmen in €	
	Erfolgsgebarung	Vermögensgebarung
Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	48.700,00	
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	4.100,00	
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	150.100,00	
Kunst, Kultur und Kultus	7.100,00	
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	3.600,00	7.000,00
Gesundheit	300,00	
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	78.400,00	
Wirtschaftsförderung	172.200,00	

Dienstleistungen	371.700,00	244.300,00
Finanzwirtschaft	2.389.100,00	3.900,00
	<u>3.225.300,00</u>	<u>255.200,00</u>

### Zusammenstellung

Einn. d. Erfolgsgebarung	3.225.300,00
Einn. d. Vermögensgebarung	<u>255.200,00</u>
Gesamteinnahmen	<u>3.480.500,00</u>

Vermögensgebarung nach Gruppen	Ausgaben in €	
	Erfolgsgebarung	Vermögensgebarung
Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	254.700,00	3.000,00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	53.100,00	6.800,00
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	295.100,00	
Kunst, Kultur und Kultus	77.200,00	
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	150.700,00	9.100,00
Gesundheit	87.200,00	
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	155.700,00	100,00
Wirtschaftsförderung	254.200,00	
Dienstleistungen	346.700,00	292.800,00
Finanzwirtschaft	97.500,00	
	<u>1.772.100,00</u>	<u>311.800,00</u>

### Zusammenstellung

Ausg. d. Erfolgsgebarung	1.772.100,00
Ausg. d. Vermögensgebarung	311.800,00
Vortrag Gebarungsabgang	<u>1.396.600,00</u>
Gesamtausgaben	<u>3.480.500,00</u>

## b) Zusammenfassung des Voranschlages der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltungs GmbH & Co. KG für das Jahr 2014:

Vermögensgebarung:

Dem Anlagevermögen per 31.12.2014 von € 2.931.101,88 stehen Verbindlichkeiten gegenüber Banken von € 459.800,00 sowie Eigenkapital von € 2.471.301,88 gegenüber.

### Erfolgsgebarung:

Einnahmen: € 71.273,71

### Ausgaben:

Absetzung für Abnutzung € 55.970,71

Zinsaufwand € 7.587,00

Allgemeiner Betriebs- und Geschäftsaufwand € 15.308,00

Verlust 2014 € 7.587,00

**c) Zusammenfassung des Voranschlages der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltungs GmbH für das Jahr 2014:**

Das Budget für die Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltungs GmbH hat folgendes Aussehen:

Aktiva von € 39.239,00 stehen Passiva in gleicher Höhe gegenüber.

Den Erträgen von € 1.503,00 stehen Aufwendungen von € 625,00 gegenüber. Die Gewinn- und Verlustrechnung weist einen Gewinn von € 878,00 aus.

Das Stammkapital wird von € 35.000,00 auf € 10.000,00 herabgesetzt.

Sowohl das Budget 2014 für die Gemeinde Bildstein als auch die Voranschläge 2014 der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltungs GmbH & Co. KG und der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltungs GmbH werden von der Gemeindevertretung lt. Vorlage einstimmig genehmigt.

Bgm. Egon Troy dankt dem Kassier, dem Gemeindevorstand und dem Finanzausschuss für die gute Zusammenarbeit sowie allen für die Annahme der vorgelegten Budgets für das Jahr 2014.

**5. Festsetzung der Finanzkraft für das Jahr 2014**

Die Finanzkraft 2014 wird mit € 696.100,00 einstimmig beschlossen.

**6. Beschlussfassung Aufnahme von Darlehen für**

**a) Trink- und Löschwasserversorgung BA II und BA III**

**b) Erweiterung Biomasseheizwerk**

Zu a) und b) liegen zwei Angebote vor, die der Vorsitzende im Detail erläutert. Nach Diskussion beschließen die Gemeindevertretungsmitglieder mit einer Stimmenthaltung wegen Befangenheit (GR Dietmar Schratzer) ein Darlehen in Höhe von € 1.090.000,00 für die Trink- und Löschwasserversorgung BA II und BA III sowie € 270.000,00 für die Erweiterung des Biomasseheizwerkes von der Raiba am Hofsteig aufzunehmen.

**7. Vergabe des Auftrages Wasserversorgungsanlage Bildstein BA II – Bearbeitung der Quellschutzgebetsfrage**

Bgm. Egon Troy bringt ein Honorarangebot des Büros Rudhardt + Gasser, Ziviltechniker Bregenz vom 05.12.2013 über die Bearbeitung der Quellschutzgebetsfrage im Detail vor. Dieses Angebot beinhaltet folgende Punkte:

1. Datenauswertung
2. Hydrologische Abklärung
3. Abklärung mit Amtssachverständigen/Behörde
4. Bürgerinfo
5. Behördenverfahren

Nach Beantwortung einiger Anfragen durch den Vorsitzenden beschließen die Gemeindevertretungsmitglieder einstimmig die angeführten Leistungen an das Büro Rudhardt + Gasser, Bregenz, zu vergeben.

## **8. Diskussion und Beschlussfassung Ergänzung Auftragsvergabe Winterdienst 2013/2014**

Vizebgm. Roman Immler berichtet über zwei Anfragen und zwar von Gunz Elmar, Bereuter, bezüglich Übernahme des Streudienstes auf seiner zugeteilten Güterwegstrecke und von Herrn Immler Elmar, Jungholz, für das Pflügen des Güterweges Bildstein Jungholz.

Nach Rücksprache mit Walter Böhler, Schneider, der diese Aufträge in der Gemeindevertretungssitzung am 19.11.2013 zugeteilt bekam, hat dieser freiwillig auf die erwähnten Aufträge verzichtet. Nach weiteren Erläuterungen durch den Vizebürgermeister beschließen die Gemeindevertretungsmitglieder einstimmig den Streudienst auf den an Elmar Gunz, Bereuter, zugeteilten Wegstrecken für Pflügen diesem und Herrn Elmar Immler das Pflügen auf dem Güterweg Bildstein Jungholz zu vergeben. Betreffend Haftungsübernahme hat jeder für sich die notwendigen Maßnahmen zu treffen.

## **9. Genehmigung eines Förderbeitrages an den Musikverein Bildstein**

Die Gemeindevertretungsmitglieder beschließen einstimmig einen Gesamtförderbeitrag für das Jahr 2013 von € 7.000,00 an den Musikverein Bildstein auszubezahlen.

## **10. Genehmigung einer Haussammlung durch den Musikverein Bildstein anlässlich der Christbaumfeier 2014**

Die Haussammlung durch den Musikverein Bildstein wird einstimmig genehmigt.

## **11. Beschlussfassung des Vbg. Landtages betreffend Gesetzesänderungen**

- a) Naturschutz und Landschaftsentwicklung
- b) Baugesetz
- c) Landeslehrer- Diensthöhegesetz
- d) Landwirtschaftliches Schulgesetz
- e) Pflichtschulzeitgesetz
- f) Pflichtschulorganisationsgesetz
- g) Schulerhaltungsgesetz
- h) Gesetz über Bauprodukte und deren Verwendung (Bauproduktegesetz)

Zu a) bis h) wird einstimmig keine Volksabstimmung verlangt.

## **12. Bericht des Vorsitzenden**

Der Vorsitzende berichtet über die abgehaltene Vorstandssitzung am 16.12.2013. Weiters berichtet der Vorsitzende über:

- Bescheid BHBR-II-3101-2012/0243 vom 26.11.2013 betreffend Versickerung geklärter Abwässer des Wohnobjektes auf GST.-Nr. 626/3, KG Bildstein
- Informationen zur Feuerbrand-Situation in Vorarlberg, E-Mail vom 04.12.2013 der Landwirtschaftskammer Vorarlberg
- Angebot Nr. 236/2014 vom 16.12.2013 von NKG Reisen, Dornbirn
- Schreiben des Feriensiedlungsvereins Lustenau-Oberbildstein vom 12.12.2013 bezüglich 100-jähriges Vereinsjubiläum

- Bescheid des Amtes d. Vbg. Landesregierung vom 12.12.2013, Zl. Ib-713.16, Streckenänderung
- Bescheid BHBR-II-5401-2009/0046 vom 19.11.2013 betreffend Bringungsgenossenschaft Gallin, Bildstein
- Gesetz über ein Spekulationsverbot des Landes, der Gemeinden und sonstiger öffentlicher Rechtsträger; Entwurf zur Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Gesetz über eine Änderung des Land- und forstwirtschaftlichen Berufsausbildungsgesetzes; Entwurf zur Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Gesetz über eine Änderung des Land- und Forstarbeitsgesetzes; Entwurf zur Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Sammlungsbewilligung für die Haussammlung im März 2014 der Caritas Vorarlberg
- Sammlungsbewilligung für die Haussammlung im April 2014 des Vorarlberger Kinderdorfs, Bregenz
- Sammlungsbewilligung für die Haussammlung im Mai 2014 des Vorarlberger Landesentrums für Hörgeschädigte

### **13. Berichte der Unterausschüsse**

GR Dietmar Schratzer berichtet über die gelungene Eröffnung des Oxa-Lädeles und bedankt sich bei allen, die zu diesem Werk beigetragen haben, im Besonderen dem Vorsitzenden. Bgm. Egon Troy bedankt sich bei GR Dietmar Schratzer.

Vizebgm. Roman Immler berichtet über die vorstehende Güterwegsanierung im Bereich des Illwerkemastens in der Parzelle Bereuter sowie über die abgehaltene Jagdausschuss-sitzung. Der Abschussplan wurde mehr als erfüllt.

### **14. Allfälliges**

Der Vorsitzende bringt noch Termine zur Kenntnis:

Anschließend eröffnet der Vorsitzende die nicht-öffentliche Sitzung.

Bgm. Egon Troy bedankt sich nach Beendigung der nicht-öffentlichen Sitzung bei der gesamten Gemeindevertretung für die Mitarbeit und die zustande gekommenen Beschlüsse. Gleichzeitig dankt er für die gute und konstruktive Zusammenarbeit während des ganzen Jahres 2013. Mit den besten Weihnachtswünschen schließt er die Gemeindevertretungssitzung um 22.40 Uhr.

gez. GV Kurt Hinteregger e.h.

gez. Bgm. Egon Troy e.h.